



"GAKUEN K"

RUTA: YATA MISAKI

PARTE 34: CEREMONIA DE GRADUACIÓN DE LOS SENPAIS

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Saya: ¡Yata-kun, por aquí!

Yata: ¡Lo siento, llegué tarde!

Saya: Tenemos 10 minutos antes de que comience la ceremonia. ¡Vamos rápido al lugar de reunión!

Yata: Wow, estoy nervioso...

Saya: ¿Por qué, Yata-kun?

Yata: ¿Cómo no voy a estarlo? ¡Es la ceremonia de graduación de Mikoto-san! Cualquiera estaría nervioso.

Saya: Supongo que sí.

Yata: Huh... ¿Y tú no? No tienes corazón al parecer.

Saya: Oh, no digas eso. El hecho de que no esté nerviosa no significa que no extrañaré a los senpais. Por otro lado, ¿por qué estás tan nervioso?

Yata: Porque voy a ver la graduación de Mikoto-san, ¿sabes? Mira lo sudorosas que están mis palmas.

Saya: Wow, de verdad... Oh, sí, un pañuelo.

Yata: Oooh, gracias. ...Tengo que tratar de no llorar durante la ceremonia.

Saya: No tienes que contenerte. Cuando quieras llorar, debes llorar. Las lágrimas surgen cuando tu cuerpo siente "la necesidad de llorar". ¿Ok?

Yata: Sé lo que quieres decir. ...Después de todo, no puedo llorar. Cuando estaba en primer grado, perdí una pelea con unos muchachos del Club Azul. Lloré mucho por eso. Mikoto-san dijo algo similar. Él dijo: "Llora cuando quieras llorar". Quiero ser como Mikoto-san, una persona que nunca llora. Entonces... es por eso que no quiero llorar ahora. Y en una serie de felicitaciones por despedirlo, siento que no debería llorar.

Saya: Yata-kun...

Kusanagi: Mikoto, Totsuka. ¡Feliz graduación!

Totsuka: ¡Gracias, gracias! Nunca pensé que me graduaría. ¿King?

Mikoto: Así es.

Totsuka: ¿Eeeeh? Dices eso de ti, ¿verdad?

Kamamoto: ¡Voy a extrañar mucho a esos dos!

Kusanagi: Este sentimiento es solo por el momento. Ambos dicen que vendrán aquí después de la graduación. Tal vez lo encuentres molesto pronto, ¿eh?

Kamamoto: Eso no es cierto. ¿Verdad, Yata-san?

Yata:

Saya: ¿Yata-kun?

Yata: *Sollozando* M-Mikoto-san, yo...

Mikoto: ...Eres un tipo ocupado. Deberías llorar o hablar.

Yata: T-todavía no estoy llorando... Un hombre respetable no muestra lágrimas...

Mikoto: ...Eso no es cierto. Hasta los hombres lloran cuando quieren.

Yata: Mikoto-san... ¿también?

Mikoto: No sé... no puedo recordar o tal vez nunca he llorado. Yo soy yo y tú eres tú. No hay necesidad de copiar todo. Crea tu propio rojo.

Yata: ¡S-síp...!